Управление труда и занятости Республики Карелия

Разработчик: Центр бюджетного мониторинга

Переводчик

Специалист, занимающийся переводом и интерпретацией устной или письменной речи с одного языка на другой. Деятельность переводчика представляет собой работу с применением знаний иностранного языка, методики научно-технического перевода, тематики и терминологии, грамматики и стилистики, навыков работы со словарями. Также специалист пользуется знанием основ технических, социально-гуманитарных, естественных и других наук.



Средняя заработная плата

От 39,2 тыс ₽*

в 2024 году

*по вакансиям, заявленным в органы службы занятости населения

Востребованность 2025-2029 будет актуальна

11 вакансий*

*по вакансиям, заявленным в органы службы занятости населения

Профессионально важные качества

- лингвистические способности
- эрудированность
- доброжелательность, коммуникабельность, обходительность
- развитое словесно-логическое и теоретическое мышление
- способность к кропотливой и внимательной деятельности

Медицинские противопоказания

- заболевания органов зрения и слуха
- нервно-психические расстройства
- хронические инфекционные заболевания
- выраженные дефекты речи (для устного перевода)
- расстройства внимания

Необходимо знать

- иностранный язык (языки)
- грамматику, орфографию и правила пунктуации русского и иностранного языка
- терминологию по тематике переводов
- правила и методы работы с текстами на иностранных языках
- международную этику делового общения и правила установления деловых контактов

Необходимо уметь

- свободно, четко и внятно общаться на иностранном языке
- владеть навыками устного (синхронного, последовательного) и письменного перевода
- достоверно передавать информацию, полученную на одном языке для воспроизведения на другом языке
- грамотно составлять деловые письма на русском и иностранных языках
- пользоваться справочной литературой, словарями и использовать доступные Интернет-ресурсы

Учебная специальность

Высшее образование

- 41.03.05 Международные отношения
- 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
- 45.03.01 Филология
- 45.03.02 Лингвистика

Где можно учиться

- Петрозаводский государственный университет

Где можно работать

Компании

- Бюро переводов
- Компании, имеющие зарубежных партнеров
- Торговые представительства России за рубежом
- Филиалы иностранных компаний, ведущие деятельность на территории РФ